

NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C - 2012/03285]

Toestemming voor de overdracht van rechten en verplichtingen tussen een kredietinstelling en een verzekeringsonderneming (artikel 31 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen)

Overeenkomstig artikel 30 van de wet van 22 maart 1993, heeft het Directiecomité van de Nationale Bank van België zijn toestemming verleend voor de overdracht, op 31 augustus 2012, van "Belfius Bank, NV, Pachecolaan 44, 1000 Brussel" aan "Belfius Verzekeringen, NV, Galileelaan 5, 1210 Brussel" van alle rechten en verplichtingen verbonden aan de Delcredere overeenkomst afgesloten tussen Belfius Bank NV en Elantis NV op basis waarvan Elantis NV hypothecaire kredieten verstrekt, zoals bepaald door de betrokken partijen in hun overeenkomst.

Ingevolge artikel 31 van de wet van 22 maart 1993 is iedere overdracht tussen kredietinstellingen of tussen dergelijke instellingen en andere in de financiële sector bedrijvige instellingen, van rechten en verplichtingen die voortkomen uit verrichtingen van de betrokken instellingen of ondernemingen, waarvoor toestemming is verleend overeenkomstig artikel 30 van voornoemde wet, aan derden tegenstelbaar zodra deze toestemming in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C - 2012/03285]

Autorisation de cession de droits et obligations entre un établissement de crédit et une entreprise d'assurances (article 31 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit)

Conformément à l'article 30 de la loi du 22 mars 1993, le Comité de direction de la Banque nationale de Belgique a autorisé le transfert, le 31 août 2012, par "Belfius Banque, SA, Boulevard Pachéco 44, 1000 Bruxelles" à "Belfius Assurances, SA, Avenue Galilée 5, 1210 Bruxelles" de la totalité des droits et obligations liés à la convention de Ducroire conclue entre Belfius Banque SA et Elantis SA sur base de laquelle Elantis SA octroie des crédits hypothécaires, tel que déterminé par les parties concernées dans leur convention.

Aux termes de l'article 31 de la loi du 22 mars 1993, toute cession entre établissements de crédit ou entre de tels établissements et d'autres institutions financières des droits et obligations résultant des opérations des établissements ou entreprises concernés et autorisée conformément à l'article 30 de ladite loi, est opposable aux tiers dès la publication au *Moniteur belge* de cette autorisation.